

## Návod na použitie SKRIŇOVEJ MRAZNIČKY



Ďakujeme vám za prejavenú dôveru a kúpu nášho spotrebiča, ktorý bol navrhnutý na to, aby vám uľahčil život. Aby sme vám zjednodušili použitie tohto výrobku, pridávame podrobný návod na použitie a pokyny k inštalácii, ktoré sú dodané na oddelenom tlačive. Návod by vám mal pomôcť dozvedieť sa potrebné informácie o vašom novom spotrebiči čo možno najrýchlejšie.

Želáme vám veľa radosti pri jeho používaní.

Navštívte našu webovú stránku, na ktorej môžete vložiť číslo modelu spotrebiča uvedeného na typovom štítku alebo záručnom liste, aby ste našli podrobný opis vášho spotrebiča, tipy na použitie, riešenie problémov, informácie o servise, pokyny na použitie a pod.



<http://www.gorenje.com>

### **Odkaz na databázu EU EPREL**

QR kód na energetickom štítku dodávanom spolu so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v databáze EU EPREL. Energeticky štítok si pre referenciu uschovajte spolu s návodom na použitie a všetkými ostatnými dokumentmi dodanými s týmto spotrebičom. Informácie týkajúce sa výkonu produktu je možné nájsť v databáze EU EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla produktu, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

### **Spotrebič je určený len na domáce použitie.**

Mraznička je určená na mrazenie čerstvých potravín a dlhodobé uskladňovanie mrazených potravín (až do jedného roka podľa typu potraviny).

V manuáli sú použité nasledujúce symboly s príslušným významom:

#### **- INFORMÁCIA!**

Informácia, rada, tip alebo odporúčanie

#### **VAROVANIE!**

Upozornenie – hrozí všeobecné nebezpečenstvo

#### **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia prúdom

#### **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo požiaru

# **Obsah**

<b>Dôležité poznámky a opatrenia .....</b>	<b>4</b>
Pred prvým použitím spotrebiča .....	4
Dôležité bezpečnostné pokyny .....	4
Dôležité informácie ohľadom použitia spotrebiča .....	7
Ochrana životného prostredia .....	8
<b>Rady ohľadom šetrenia energie s chladničkou/mrazničkou .....</b>	<b>9</b>
<b>Inštalácia a pripojenie .....</b>	<b>9</b>
Výber miestnosti .....	9
Inštalácia spotrebiča .....	10
Pripojenie spotrebiča do siete .....	11
<b>Zmena smeru otvárania dverí .....</b>	<b>12</b>
<b>Opis spotrebiča .....</b>	<b>16</b>
<b>Ovládanie spotrebiča .....</b>	<b>17</b>
Vypnutie/zapnutie spotrebiča .....	18
Nastavenie teploty v spotrebiči .....	18
Pohotovostný režim ovládacej jednotky (display standby mode) .....	18
Funkcia intenzívne mrazenie (Super zmrazovanie) .....	18
Eco funkcia .....	19
Detská zámka .....	20
Upozornenie na vysokú teplotu .....	20
Upozornenie na otvorené dvere .....	20
Alarm v prípade výpadku elektrického prúdu .....	21
<b>Vnútorné vybavenie spotrebiča .....</b>	<b>22</b>
Forma na ľadové kocky * .....	22
Výsuvný podnos (EasyTray) * .....	22
<b>Mrazenie a uskladňovanie mrazených potravín .....</b>	<b>22</b>
Postup mrazenia .....	22
Dôležité upozornenia týkajúce sa mrazenia .....	23
Skladovanie prímeselne mrazených potravín .....	23
Doba uskladnenia mrazených potravín .....	23
Rozmrazovanie mrazených potravín .....	23
<b>Rozmrazovanie spotrebiča .....</b>	<b>25</b>
Odmrazenie mrazničky NoFrost .....	25
Ručné odmrazenie mrazničky NoFrost .....	25
<b>Cistenie spotrebiča .....</b>	<b>26</b>
<b>Odstraňovanie problémov .....</b>	<b>27</b>
<b>Informácie o zvukoch, ktoré spotrebič vydáva .....</b>	<b>28</b>

# Dôležité poznámky a opatrenia

## Pred prvým použitím spotrebiča

Pred pripojením spotrebiča do elektrickej siete si pozorne prečítajte tento návod na použitie, ktorý opisuje spotrebič a jeho správne a bezpečné použitie. Návod na použitie platí pre viacero typov/modelov spotrebiča; preto sa nemusia všetky tu opísané nastavenia a vybavenie vzťahovať na váš spotrebič. Odporučame ponechať si tento návod na použitie do budúcnosti a pripojiť ho k spotrebiču v prípade jeho ďalšieho predaja.

Skontrolujte, či nie je spotrebič poškodený alebo nevykazuje žiadne chyby. Ak zistíte, že je váš spotrebič poškodený, oznámte to predajcovi, od ktorého ste ho kúpili.

Pred pripojením spotrebiča do elektrickej siete nechajte spotrebič stáť vo vertikálnej polohe minimálne 2 hodiny. Takto znížite riziko porúch v dôsledku prepravy chladiaceho systému.

## Dôležité bezpečnostné pokyny



### ⚠ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Varovanie! Nebezpečenstvo požiaru /horľavé materiály.

Spotrebič musíte pripojiť do elektrickej siete a uzemniť v súlade s platnými normami a predpismi.

**VAROVANIE!** Na zadnú stranu spotrebiča neinštalujte prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.

Pred čistením spotrebiča ho odpojte od elektrickej siete (vyberte napájací kábel zo zásuvky).

### ⚠ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa tak zabránilo nebezpečenstvu.

## **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Varovanie! Pri umiestňovaní zariadenia sa uistite, že prívodný kábel nie je zachytený alebo poškodený.

## **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Ak LED osvetlenie nefunguje, obráťte sa na servisného technika. Nepokúšajte sa opravovať LED osvetlenie svojpomocne, pretože hrozí nebezpečenstvo kontaktu s vysokým napäťím!

## **VAROVANIE!**

**UPOZORNENIE!** Vo vnútri spotrebiča nepoužívajte žiadne elektrické zariadenia okrem tých, ktoré povolojuje výrobca tejto chladničky s mrazničkou.

## **VAROVANIE!**

**UPOZORNENIE!** Nepoužívajte mechanické pomôcky alebo iné prostriedky na urýchlenie priebehu rozmrazovania okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

## **VAROVANIE!**

**UPOZORNENIE!** Uistite sa, že je spotrebič nainštalovaný podľa návodu, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu spôsobenému jeho zlou stabilitou.

## **Nebezpečenstvo omrzlín**

Mrazené potraviny si nikdy nedávajte do úst a ani ich nechytajte, pretože to môže spôsobiť omrzliny.

## **Ochrana detí a citlivých osôb**

Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ neboli poučené o používaní spotrebiča.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.

Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.

Odstráňte obal určený na ochranu spotrebiča alebo jeho jednotlivých častí počas prepravy a uchovávajte ho mimo dosahu detí. Predstavuje riziko poranenia alebo zadusenia.

Pri likvidácii použitého spotrebiča odpojte napájací kábel, odstráňte dvere a police nechajte v ňom. Takto zamedzíte tomu, aby sa deti v spotrebiči zavreli, prípadne vymkli.

## **Len pre európske trhy**

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí za predpokladu, že sú pod dohľadom zodpovedných osôb alebo boli poučené o správnom používaní spotrebiča a nebezpečenstvách spojených s jeho používaním.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu chladničku plniť a vyprázdňovať.

## **Upozornenia ohľadom chladiva**

Spotrebič obsahuje malé množstvo plynu R600a, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, no zároveň horľavý. Uistite sa, že žiadne časti chladiaceho systému nie sú poškodené. Únik plynu nie je nebezpečný pre životné prostredie, ale môže spôsobiť poranenie očí alebo požiar.

V prípade úniku plynu poriadne miestnosť vyvetrajte, odpojte spotrebič zo siete a zavolajte servisného technika.

## **Dôležité informácie ohľadom použitia spotrebiča**



**VAROVANIE!** Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a na podobné účely, ako napr.:

- v kuchynkách pre personál v obchodoch, kanceláriach a iných pracovných prostrediach;
- na farmách a pre klientov v hoteloch, moteloch a iných obytných budovách,
- v zariadeniach, ktoré ponúkajú nocľah s raňajkami;
- na katering a podobné použitie, ktoré nesúvisí s predajom.

### **⚠ VAROVANIE!**

**UPOZORNENIE!** Udržujte vetricie otvory v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej štruktúre voľné a priechodné.

Spotrebič nesmiete používať vonku ani ho vystavovať dažďu.

Vo vnútri tohto spotrebiča neskladujte výbušné látky, ako napríklad spreje s horľavým obsahom.

V prípade, že spotrebič bude mimo prevádzky dlhšiu dobu, vypnite ho pomocou príslušného tlačidla a odpojte ho zo siete. Vyprázdnite spotrebič, rozmrazte ho, vyčistite a nechajte dvere pootvorené.

V prípade chyby alebo poruchy napájania mrazničku neotvárajte, pokial' nebola vypnutá viac ako 16 hodín. Po uplynutí tejto doby mrazené potraviny použite alebo zaistite, aby boli dostatočne chladené (napr. v náhradnom spotrebiči).

## **Technické informácie o spotrebiči**

Typový štítok sa nachádza vo vnútri spotrebiča. Sú na ňom uvedené údaje týkajúce sa elektrického napäťa, celkového (brutto) a úžitkového (netto) objemu, typu a množstva chladiva a informácie o triedach klímy.

Ak je typový štítok v inom jazyku, ako ste zvolili, alebo v jazyku, ktorý sa vo vašej krajine nepoužíva, vymeňte ho za ten, ktorý je súčasťou dodávky.

### **⚠ VAROVANIE!**

**UPOZORNENIE!** Nepoškodte chladiaci okruh. Takto zabránite znečisteniu prostredia.

## **Ochrana životného prostredia**

Balenie je vyrobené z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré sa dajú recyklovať, zlikvidovať alebo zničiť bez poškodenia životného prostredia.

### **Likvidácia starého spotrebiča**

Aby ste chránili životné prostredie, odovzdajte starý spotrebič do autorizovaného zberného strediska domácich spotrebičov.

Predtým urobte nasledovné:

- odpojte spotrebič zo siete;

- nenechávajte deti hrať sa s ním.



■ Značka na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo narábať ako s bežným domovým odpadom. Výrobok by sa mal odniesť do autorizovaného centra určeného na spracovanie odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia výrobku pomôže zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa mohli objaviť v prípade nesprávnej likvidácie výrobku. Pre podrobnejšie informácie o likvidácii a spracovaní výrobku kontaktujte príslušný miestny orgán zodpovedný za spracovanie odpadov, spoločnosť na likvidáciu odpadov alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

## Rady ohľadom šetrenia energie s chladničkou/mrazničkou

- Spotrebič nainštalujte podľa pokynov v návode na inštaláciu.
- Neotvárajte dvere častejšie, ako je to potrebne.
- Občas sa uistite, že nič nebráni cirkulácii vzduchu pod spotrebičom.
- Ak je tesnenie poškodené alebo uvoľnené, čo najskôr ho vymeňte.
- Potraviny uskladňujte v uzavretých nádobách alebo iných vhodných obaloch
- Pred vložením uvareného jedla do chladničky musí byť vychladnuté na izbovú teplotu.
- Zmrazené potraviny rozmrázujte v chladničke.
- Odstráňte niektoré zásuvky z mrazničky tak, ako je opísané v návode na obsluhu, aby ste umožnili využitie celého vnútorného priestoru.
- Uistite sa, že police sú rovnomerne rozložené a že jedlo je usporiadané tak, aby umožňovalo voľnú cirkuláciu vzduchu (oddržiavajte odporúčané usporiadanie potravín, ako je opísané v návode).

## Inštalácia a pripojenie

### Výber miestnosti

- Spotrebič inštalujte v suchej a dobre vetranej miestnosti. Spotrebič bude pracovať správne, ak bude okolitá teplota v intervale uvedenom v tabuľke. Trieda spotrebiča je uvedená na typovom štítku/nálepke so základnými informáciami o spotrebiči.

Popis	Trieda	Rozsah okolitej teploty v °C	Relativná vlhkosť vzduchu
Rozšírená mierna	SN	+10 do +32	≤75%
Mierna	N	+16 do +32	
Subtropická	ST	+16 do +38	
Tropická	T	+16 do +43	

#### -○- INFORMÁCIA!

Tento spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.

#### -○- INFORMÁCIA!

Neumiestňujte spotrebič do miestnosti, kde môže teplota klesnúť pod 5 °C, pretože to môže spôsobiť zlé fungovanie alebo poruchu spotrebiča!

- Po inštalácii spotrebiča musíte mať dobrý prístup k zástrčke!
- Neumiestnite spotrebič v blízkosti iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré vyžarujú teplo, ako napríklad varič, sporák, radiátor, ohrievač vody a pod., a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu. Spotrebič by mal stáť najmenej 3 cm od elektrického alebo plynového variča alebo najmenej 30 cm od naftových kachlí alebo pece na pevné palivo. Ak je vzdialenosť medzi takýmto zdrojom tepla a spotrebičom menšia, použite izolačný panel.

**Poznámka:** Spotrebič umiestnite do dostatočne veľkej miestnosti, v ktorej musí byť na každých 8 gramov chladiva, minimálne 1 m<sup>3</sup> priestoru. Množstvo chladiva je uvedené na typovom štítku v interiéri spotrebiča.

## Inštalácia spotrebiča

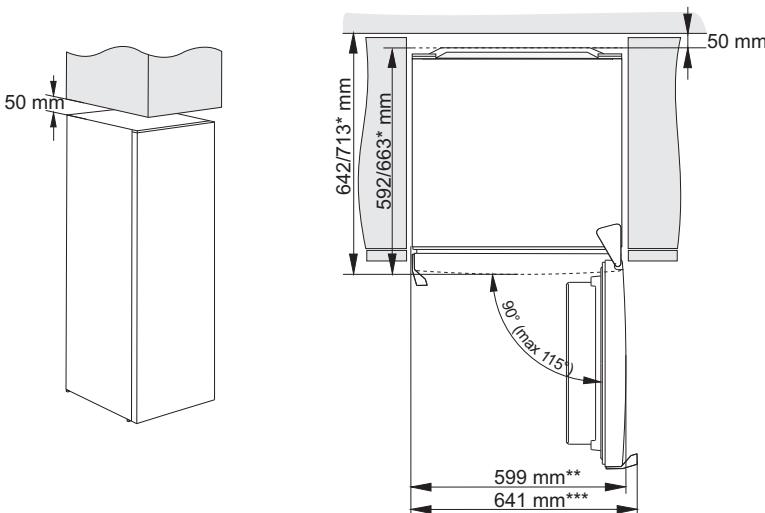
Inštaláciu spotrebiča by mali vykonávať aspoň dve osoby, aby ste sa vyhli akémukoľvek zraneniu, alebo poškodeniu spotrebiča.

- Spotrebič musí byť vyrovnaný alebo mierne naklonený, dozadu na pevnom povrchu. V prednej časti je spotrebič vybavený dvomi nastaviteľnými nožičkami, ktoré môžete použiť na vyváženie spotrebiča. V zadnej časti sú kolieska pre ľahšiu inštaláciu spotrebiča (iba pri niektorých modeloch).



- Potom, čo ste zrovnali spotrebič pomocou nastaviteľných nožičiek, pre lepšiu stabilitu spotrebiča, prispôsobte aj ďalšiu nožičku.
- Nevystavujte spotrebič priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho v blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla. Ak sa tomu nedá vyhnúť, nainštalujte izolačnú dosku.

- Spotrebič môže stať voľne, alebo ho môžete umiestniť vedľa kuchynskej linky, alebo ku stene. Ak spotrebič umiestnite vedľa nábytku alebo steny, môže to zvýšiť spotrebu energie.
- Medzi spotrebičom a akýmkoľvek kusom nábytku nad ním, by mal byť priestor minimálne 5 cm. Treba nechať voľný priestor aj za spotrebičom kvôli prúdeniu vzduchu, čím sa zabezpečí dostatočné chladenie spotrebiča (pozri inštalačnú schému).
- Nechajte potrebný priestor, aby sa dali otvárať dvere a vysúvať police či zásuvky (pozri inštalačnú schému).

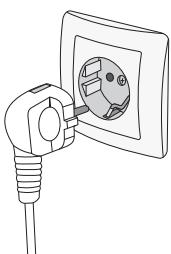


\* záleží od modelu

\*\* model s integrovanou rukoväťou

\*\*\* model s vonkajšou rukoväťou

## Pripojenie spotrebiča do siete



- Spotrebič pripojte do elektrickej siete pomocou napájacieho kábla. Zásuvka v stene by mala byť vybavená chráničom (bezpečnostná zásuvka). Nominálne napätie a frekvencia sú uvedené na typovom štítku/nálepke so základnými informáciami o spotrebiči.
- Spotrebič musíte pripojiť do elektrickej siete a uzemniť v súlade s platnými normami a predpismi. Spotrebič znesie krátkodobé odchýlky od nominálneho napäťia, nie však väčšie ako +/- 6 %.

# Zmena smeru otvárania dverí

Smer otvárania dverí spotrebiča sa dá zmeniť.

Poznámka: Pred zámenou smeru otvárania dverí, spotrebič odpojte od elektrickej siete!

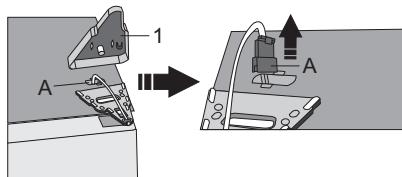
## Potrebné náradie:

	zastrkávací klúč č. 8
	krížový skrutkovač
	tenký skrutkovač
	Kľúč č. 8

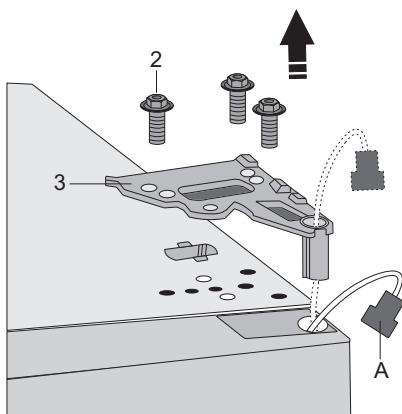
Poznámka:

- Ak chcete získať prístup k dielom v spodnej časti spotrebiča, požiadajte o pomoc inú osobu alebo spotrebič jemne položte na mäkký povrch, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Ak chcete zmeniť smer otvárania, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

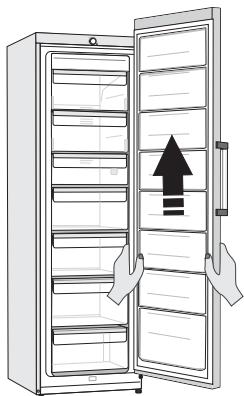
1. Odstráňte kryt z horného závesu (1). Budte zvlášť opatrní, aby ste nepoškodili konektor (A). Odpojte konektor (A).



2. Odskrutkujte skrutky (2) a odstráňte záves (3). Prestrčte konektor (A) cez otvor závesu. Počas montáže držte dvierka, aby nespadli.

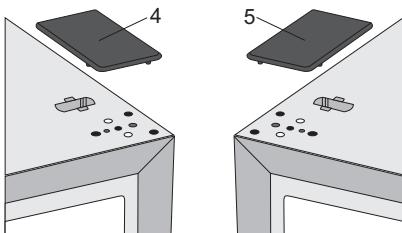


3.



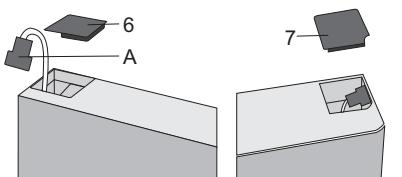
Zložte dvierka zo spodného závesu opatrnlým nadvihnutím dvierok priamo hore. Položte dvierka na hladký povrch.

4.

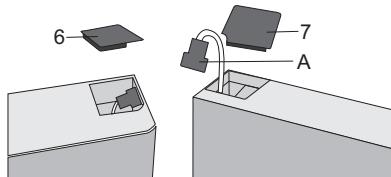


Z plastového vrecka vyberte kryt (pravý) (4) a umiestnite ho na miesto, odkiaľ ste odstránili horný záves. Odstráňte a uložte kryt z druhej strany (5), na ktorú bude záves premiestnený. Kryt z druhej strany (5), kde sa budete záves montovať, odstráňte a odložte.

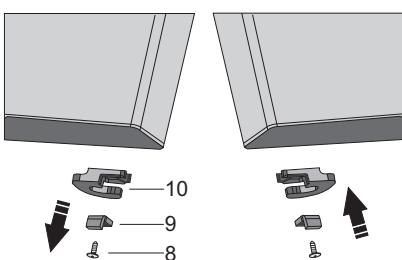
5.



Odstráňte kryt (6) z ľavej strany dvierok a vyberte konektor (A) z priestoru pod krytom. Potom odstráňte krytku (7) z pravej strany dvierok. Namontujte kryt (7) na ľavú stranu dvierok a kryt (6) na pravú stranu dvierok.



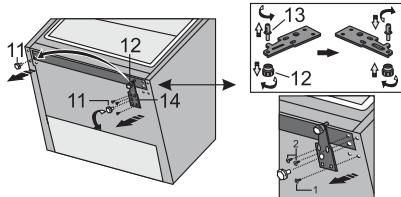
6.



Odskrutkujte skrutku (8) a odstráňte držiak dvierok (10) a dverovú zarážku (9). Potom pomocou skrutky (8) namontujte držiak dvierok, ktorý je priložený vo vrecku a dverovú zarážku (9). Odložte si držiak dvierok (10) pre pripad, že ho budete neskôr potrebovať.

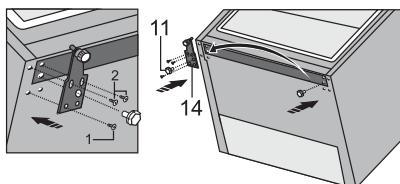
7. Nakloňte spotrebič dozadu a odstráňte nastaviteľnú nožičku (11).

8.



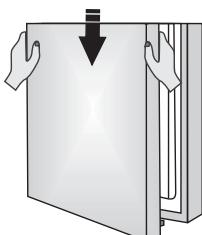
Odskrutkujte 3 skrutky zo spodného závesu (14) a odstráňte ho. Odstráňte dodatočnú nožičku (12) zo spodného čapu závesu (13). Odskrutkujte čap (13) zo spodného závesu a prískrutkujte ho na opačnú stranu závesu, kompletne aj s dodatočnou nožičkou (12).

9.

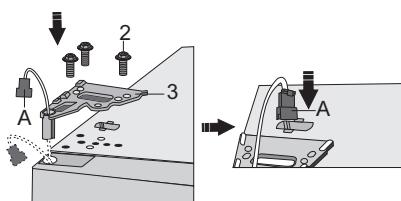


Záves (14) pripojené na opačnú stranu pomocou skrutiek. Skrutky by mali byť pripojené v poradí uvedenom na obrázku nižšie. Najprv utiahnite skrutku 1, následne skrutku 2. Potom naskrutkujte nastaviteľnú nožičku (11).

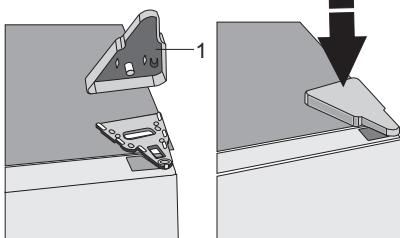
10.



Horné dvierka umiestnite do správnej polohy, prevlečte konektor (A) cez otvor horného závesu (3) a pripojené ich so skrutkami (2). Počas montáže, dvierka držte. Pripojte konektor (A).



11.



Nasadte kryt horného závesu (1).

12. Otvorte dvierka a vráťte regály/police dvierok na miesto. Potom zatvorte dvierka.

Poznámka: Ak má váš model rukoväť, potom ju podľa nasledujúcich pokynov presuňte na druhú stranu.

Odstráňte kryt (1) a odskrutkujte skrutky (2), ako je znázornené na obrázku. Otočte rukoväť (3) o 180° a umiestnite ju na opačnú stranu. Potom upevnite skrutky (2) a nasadte krytky (1).



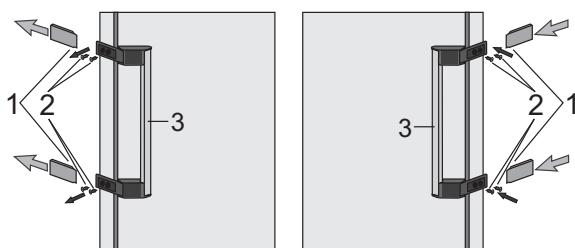
#### Výmena sklopnej rukoväť (iba pri niektorých modeloch)

Poznámka: Ak má váš model sklopnú rukoväť, potom ju podľa nasledujúcich pokynov presuňte na druhú stranu:

#### - INFORMÁCIA!

Ak chcete vymeniť sklopnú rukoväť, dvere musia byť otvorené.

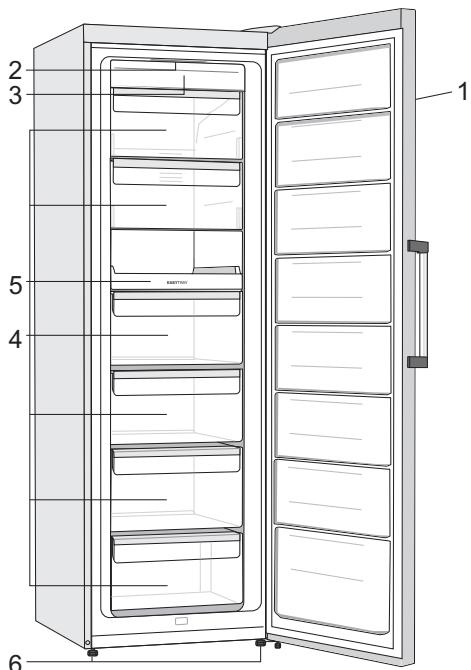
1. Odstráňte krycie doštičky (1), tak ako je znázornené na obrázku.
2. Odskrutkujte štyri skrutky (2).
3. Otočte rukoväť (3) o 180° a umiestnite ju na opačnú stranu. Potom upevnite skrutky (2) a nasadte krycie doštičky (1).



# Opis spotrebiča

Vnútorné vybavenie spotrebiča sa môže líšiť v závislosti od modelu.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.



1. Ovládacia jednotka
2. LED osvetlenie interiéru mrazničky
3. Mraziaca jednotka NoFrost (chladiaca jednotka, ventilátor...)
4. Mraziaci a úložný priestor
5. Výsuvný podnos (EasyTray) \*
6. Nožička

\* Platí len pre určité modely

- Zásuvky sú opatrené ochranou proti neúmyselnému vytiahnutiu. Ak chcete odstrániť zásuvku zo spotrebiča, vytiahnite ju čo najviac ako to pôjde, potom ju vpredu nadvihnite a úplne vytiahnite.
- Ventilátor (zapustený v mraziacej jednotke) zabezpečuje rovnomernejšie rozloženie teploty. Nefunguje, keď sú dvere mrazničky otvorené a keď je kompresor nečinný.

# Ovládanie spotrebiča



- A** Vypnutie/zapnutie spotrebiča
- B** Tlačidlo nastavenia teploty
- C** Zobrazenie nastavenej teploty
- D** Tlačidlo pre zapnutie/vypnutie intenzívneho mrazenia
- D1** Indikátor funkcie intenzívne mrazenie (super zmrazovanie)
- E** Tlačidlo na zapnutie/vypnutie funkcie Eco
- E1** Indikátor funkcie Eco

## Vypnutie/zapnutie spotrebiča

Ked' prvýkrát pripojíte spotrebič k elektrickej sieti, bude v pohotovostnom režime (vypnuty, avšak napájaný).



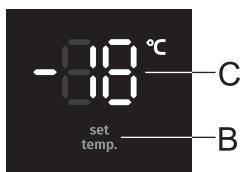
**Zapnutie spotrebiča:** Spotrebič zapnete stlačením tlačidla **A**. Zaznie pípanie, na displeji **C** sa zobrazí teplota.

**Vypnutie spotrebiča:** Spotrebič vypnete s stlačením a podržaním tlačidla **A** (3 sekundy). Spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu (zostane napájaný).

## Nastavenie teploty v spotrebiči

### - INFORMÁCIA!

- Teplota je továrensky prednastavená na odporúčaných -18 °C.
- Nastavená teplota sa dosiahne až o niekoľko hodín po zapnutí spotrebiča. Kým teplota neklesne na vybranú hodnotu, do spotrebiča nevkladajte žiadne potraviny.



Teplotu v spotrebiči nastavíte pomocou tlačidla **B**.

- Teplota v spotrebiči sa dá nastaviť v rozmedzí od -16 °C do -24 °C.
- Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo **B**, teplota sa zvýši o 1 °C. Tri sekundy po stlačení posledného tlačidla sa aktuálne nastavenie automaticky uloží ako posledné nastavenie teploty v chladiacom priestore spotrebiča.
- Odporúčané nastavenie teploty je -18 °C.

## Pohotovostný režim ovládacej jednotky (display standby mode)

### - INFORMÁCIA!

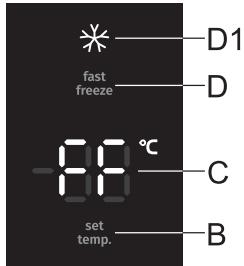
30 sekúnd po poslednom stlačení ktoréhokoľvek tlačidla sa ovládacia jednotka prepne do pohotovostného režimu. Všetky indikátory na ovládacej jednotke sa vypnú. Ak je však nastavená jedna z doplnkových funkcií, jej indikátor bude svietiť aj v pohotovostnom režime.

**Ukončenie pohotovostného režimu:** krátko stlačte tlačidlo **A** alebo otvorte dvere. Ak je zapnutá jedna z doplnkových funkcií, môžete ukončiť pohotovostný režim aj tak, že stlačíte tlačidlo zapnúť/vypnúť funkcie, ktorú máte zapnutú.

## Funkcia intenzívne mrazenie (Super zmrazovanie)

### - INFORMÁCIA!

Toto nastavenie použite po prvom zapnutí spotrebiča, pred čistením alebo pred pridaním väčšieho množstva potravín.



**Zapnutie:** funkciu intenzívneho mrazenia aktivujte stlačením tlačidla **D**.

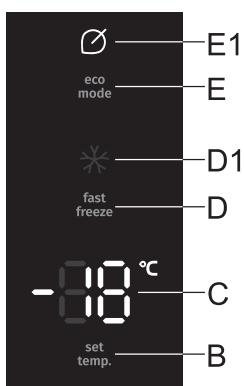
Budete počuť pípnutie, na displeji sa rozsvieti a **FF** sa rozsvieti na displeji **C**.

**Vypnutie:** intenzívne mrazenie (fast freeze) vypnete opäťovným stlačením tlačidla **D**. Budete počuť pípnutie a zobrazenie zhasne. Ak funkciu nedeaktivujete manuálne, deaktivuje sa automaticky približne po dvoch dňoch.

#### - INFORMÁCIA!

Ked' je aktivovaná funkcia intenzívneho mrazenia, spotrebič bude pracovať na maximálny výkon. Počas tejto doby môže spotrebič vydávať hlasnejšie zvuky.

## Eco funkcia



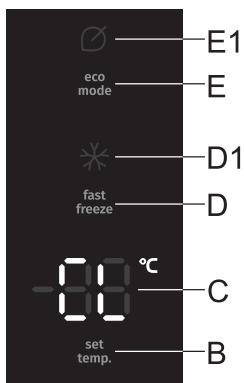
**Zapnutie:** ak chcete aktivovať funkciu **eco**, krátko stlačte tlačidlo **E**.

sa rozsvieti. Ked' je táto funkcia aktivovaná, spotrebič pracuje s optimálnymi nastaveniami.

**Vypnutie:** funkciu **Eco** vypnete opäťovným stlačením tlačidla **E**. Teplota sa vráti na poslednú nastavenú teplotu.

Funkciu **eco** tiež vypnete, ak s tlačidlom **B** zmeníte nastavenie teploty alebo, resp. ak nastavíte jednu z ďalších doplnkových funkcií.

## Detská zámka



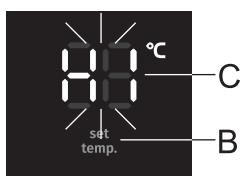
**Zapnutie:** ak chcete aktivovať detský zámok, stlačte tlačidlo **E** a držte ho po dobu 3 sekúnd. Budete počuť pípnutie a **CL** sa krátko zobrazí na displeji **B**.

Táto funkcia uzamkne všetky tlačidlá okrem tlačidla **E**.

**Vypnutie:** Funkciu vypnete opäťovným stlačením tlačidla **E**.

V prípade výpadku elektrického prúdu je funkcia zachovaná.

## Upozornenie na vysokú teplotu



Ak je teplota v spotrebiči príliš vysoká, aktivuje sa akustický alarm (prerušovaný zvuk) a na displeji bliká **HI**.

- Vždy, keď sa spotrebič zapne pomocou tlačidla **A**, aktivácia upozornenia na vysokú teplotu sa posunie o 24 hodín. Keď počas tejto doby spotrebič nedosiahne dostatočne nízku teplotu, upozornenie sa opäť aktivuje.

### Vypnutie alarmu:

- Zvukový alarm vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla. Hneď keď stlačíte ľubovoľné tlačidlo, alarm stichne a na displeji **C** sa zobrazí najvyššia nameraná teplota v spotrebiči. Keď stlačíte tlačidlo druhýkrát, aktuálne nastavená teplota bude blikať na displeji **C**. Kontrolka teploty bude blikať, kým skutočná teplota v spotrebiči neblesne pod alarmujúcu úroveň.
- Keď spotrebič dosiahne správnu/dostatočne nízku hodnotu, teplota na displeji prestane blikať a rozsvieti sa.
- Ak zvukový alarm nevypnete, zapne sa každú hodinu a bude zvoniť približne 15 minút.

## Upozornenie na otvorené dvere

Ak sú dvere otvorené príliš dlho, aktivuje sa zvukový alarm (opakované pípnutie). Ak zvukový alarm nevypnete, bude zvučať 10 minút. Spotrebič bude ďalej pracovať normálne, ako keby boli dvere zatvorené.

**Vypnutie alarmu:** Keď dvere zatvoríte, upozornenie sa deaktivuje.

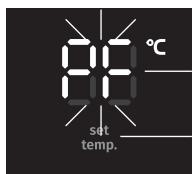
### - INFORMÁCIA!

Ak vypnete alarm stlačením ľubovoľného tlačidla a dvere budú ešte stále otvorené, tak sa v priebehu 4 minút znova aktivuje.

## INFORMÁCIA!

Ak necháte dvere otvorené dlhšie ako 10 minút, zvukový signál prestane znieť. Spotrebič sa prepne do núdzového režimu, aby bolo aj napriek otvoreným dverám zabezpečené dostatočné chladenie a zabránilo sa kazeniu potravín.

## Alarm v prípade výpadku elektrického prúdu



Ak spotrebič počas výpadku dosiahol alarmujúcu teplotu, tak sa pri obnovení napájania aktivuje alarm vysokej teploty. Zaznie zvukový alarm a na displeji **C** bude blikať **PF**.

Zvukový alarm vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla. Na displeji **C** sa zobrazí najvyššia namenaná teplota.

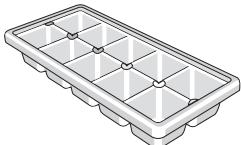
Po opäťovnom stlačení tlačidla, alarm výpadku napájania bude konečne deaktivovaný a na displeji **C** sa objaví nastavená teplota.

Ak je súčasne aktivovaný aj alarm vysokej teploty, tak sa spotrebič po vypnutí alarmu pri výpadku napájania, bude správať tak, ako je to popísané v kapitole Upozornenie na vysokú teplotu.

# Vnútorné vybavenie spotrebiča

( \* Vybavenie závisí od modelu)

## Forma na ľadové kocky \*



Ak si chcete urobiť kocky ľadu, naplňte formu vodou a položte ju vodorovne do mrazničky.

## Výsuvný podnos (EasyTray) \*



Niektoré modely majú namiesto zásuvky výsuvný podnos Výsuvný podnos zlepšuje prehľad a uľahčuje prístup k mrazeným potravinám.

# Mrazenie a uskladňovanie mrazených potravín

## Postup mrazenia

### - INFORMÁCIA!

Maximálne množstvo čerstvých potravín, ktoré môžete vložiť naraz, je uvedené na typovom štítku spotrebiča. Ak množstvo potravín na mrazenie presahuje uvedené množstvo, kvalita mrazenia bude nižšia; navyše sa bude kvalita už zmrazených potravín zhoršovať.

- Ak chcete využívať celý objem mrazničky, odstráňte všetky zásuvky.
- Aktivácia funkcie super zmrazovania 24 hodín pred zmrazovaním čerstvých potravín:
  - stláčajte tlačidlo **D**, kým sa nerozsvieti symbol **\***.

Uistite sa, že čerstvé potraviny nebudú v kontakte s potravinami, ktoré už sú zmrazené.

- Pri zmrazovaní menšieho množstva potravín (1 - 2 kilogramy), nie je aktivácia funkcie super zmrazovania nutná.

## Dôležité upozornenia týkajúce sa mrazenia

### INFORMÁCIA!

Mrazničku používajte len na mrazenie potravín, ktoré sú na to vhodné. Vždy používajte kvalitné a čerstvé potraviny.

Vyberajte tie najvhodnejšie balenia potravín a používajte obaly správnym spôsobom.

Uistite sa, že obaly sú vzduchotesné a vodotesné, aby sa potraviny nevysúšali a nestratili vitamíny.

Na obaly napište typ potraviny, množstvo a dátum zmrazenia.

Je dôležité, aby sa jedlo zmrazovalo rýchlo. Preto odporúčame menšie balenia. Pred mrazením jedlo uložte do chladničky.

## Skladovanie priemyselne mrazených potravín

- Pri skladovaní a používaní mrazených potravín dodržiavajte pokyny výrobcu. Teplota a dátum spotreby sú vyznačené na obale.
- Vyberajte iba potraviny v nepoškodenom obale, uložené v mraziacich boxoch pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Nekupujte potraviny pokryté námrazou, pretože to znamená, že boli čiastočne rozmrázané niekoľkokrát a sú menej kvalitné.
- Chráňte jedlo pred rozmrázaním počas prípravy. V prípade zvýšenia teploty bude doba uskladnenia kratšia a dôjde k zhoršeniu kvality.

## Doba uskladnenia mrazených potravín

### Odporúčaná doba skladovania v mrazničke

Druh potraviny	Čas
ovocie, hovädzie mäso	10 do 12 mesiacov
zelenina, teľacie mäso, hydina	od 8 do 10 mesiacov
divina	od 6 do 8 mesiacov
Bravčové mäso	od 4 do 6 mesiacov
najemno nasekané alebo mleté mäso	4 mesiace
chlieb, pečivo, varené jedlá, chudé ryby	3 mesiace
vnútornosti	2 mesiace
údené klobásy, tučné ryby	1 mesiac

## Rozmrazovanie mrazených potravín

- Rozmrazovanie je dôležitým krokom pri skladovaní mrazených potravín. Potraviny sa musia rozmrazovať správnym spôsobom.
- Tieto metódy sú vhodné na rozmrazovanie:
  - v chladničke,
  - v studenej vode,
  - v mikrovlnnej alebo v konvekčnej rúre s vhodným programom rozmrazovania.

- Niektoré mrazené výrobky nie je potrebné pred ich prípravou rozmraziť. Výrobca to uvádza na obale výrobku.
- Potraviny zamrazujte v malých množstvách. To umožní, aby sa potraviny rýchlejšie rozmrazili.
- Čiastočne alebo úplne rozmrazené potraviny skonzumujte čo najskôr. Po rozmrazení alebo roztohení jedla sa baktérie znova aktivujú a jedlo sa rýchlo kazí. To platí najmä pre ovocie, zeleninu a hotové potraviny.
- Potraviny, ktoré boli čiastočne alebo úplne rozmrazené

# Rozmrazovanie spotrebiča

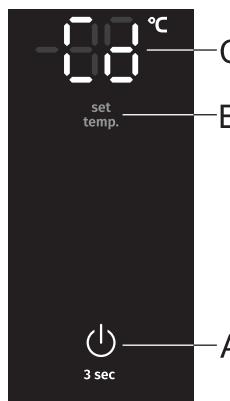
## Odmrazenie mrazničky NoFrost

- Mraznička NoFrost sa odmrazi automaticky. Príležitostná námraza, ktorá sa môže objaviť na stenách zmizne automaticky.

## Ručné odmrazenie mrazničky NoFrost

- Aj napriek tomu že máte NoFrost spotrebič, môže sa na jeho stenách objaviť námraza. To je zvyčajne dôsledkom nesprávneho používania spotrebiča, ako je napr. príliš časté otváranie dverí, príliš dlho otvorených dverí, zlé tesnenie dverí atď.

V takom prípade sa mraznička môže rozmrázti ručne podľa nasledujúceho postupu:



- Súčasne stlačte a podržte tlačidlo **A** a **B**. Na displeji **C** sa zobrazí **Cd**.
- Funkcia sa po ukončení procesu odmrazenia automaticky vypne. Na displeji **C** sa zobrazí nastavená teplota.

# Čistenie spotrebiča

## VAROVANIE!

Pred čistením odpojte spotrebič z elektrickej siete – vypnite spotrebič (pozri kapitolu „Zapnutie/vypnutie spotrebiča“) a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

- Pomocou jemnej utierky vyčistite všetky povrchy. Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné látky, kyseliny alebo rozpúšťadlá, nie sú na čistenie vhodné, pretože môžu poškodiť povrhy.

Exteriér spotrebiča vyčistite vodou alebo mydlovou vodou.

Lakované a hliníkové povrhy môžete čistiť vlažnou vodou, do ktorej pridáte šetrný čistiaci prostriedok. Použitie čistiacich prostriedkov s nízkym obsahom alkoholu je povolené (napr. prostriedky na čistenie okien). Na čistenie plastových materiálov nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú alkohol.

Interiér spotrebiča sa môže čistiť vlažnou vodou s pridaním ocotu.

- Časti vnútorného vybavenia spotrebiča neumývajte v umývačke riadu, pretože sa môžu poškodiť.

Kondenzátor na zadnej strane, vedľa kompresora (iba pri niektorých modeloch), musí byť vždy čistý, bez prachu alebo iných nečistôt. Pravidelne ho čistite jemnou nekovovou kefkou alebo vysávačom.

- Po vyčistení spotrebiča ho opäť zapnite a vložte doň potraviny.

# Odstraňovanie problémov

Problém:	Príčina alebo odstránenie:
Spotrebič je pripojený k elektrickej sieti, ale nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Uistite sa, že napätie v elektrickej zásuvke a prístroj sú zapnuté.</li></ul>
Chladiaci systém pracuje nepretržite dlhšiu dobu:	<ul style="list-style-type: none"><li>Príliš vysoká teplota okolia.</li><li>Dvere otvárané príliš často alebo príliš dlho.</li><li>Dvere nie sú zatvorené správne (možné nečistoty na tesnení, nevyvážené dvere, poškodené tesnenia atď.).</li><li>Príliš mnoho čerstvých potravín vložených súčasne.</li></ul>
Boky spotrebiča sú na dotyk teplé:	<ul style="list-style-type: none"><li>Je to normálne, pretože po stranách spotrebiča vedie potrubie, ktoré sa počas prevádzky mierne zahreje.</li></ul>
Dvere sa ťažko otvárajú:	<ul style="list-style-type: none"><li>Ak sa pokúšate otvoriť dvere mrazničky ihneď po zatvorení, môže to byť ťažké. Pri otvorení dverí unikne trochu studeného vzduchu zo spotrebiča a nahradí ho teply vzduch z okolitého prostredia. Pri chladení tohto vzduchu vzniká negatívny tlak, ktorý má za následok problémy pri otváraní dverí. Po niekoľkých minútach sa podmienky znormalizujú a dvere sa dajú znova ľahko otvoriť.</li></ul>
LED osvetlenie nefunguje:	<ul style="list-style-type: none"><li>Ak LED osvetlenie nefunguje, obráťte sa na servisného technika.</li><li>Nepokúšajte sa opravovať LED osvetlenie svojpomocne, pretože hrozí nebezpečenstvo kontaktu s vysokým napäťím!</li></ul>
Na displeji sa zobrazí HI:	<ul style="list-style-type: none"><li>Dvere otvárané príliš často alebo príliš dlho.</li><li>Dvere nie sú zatvorené správne (možné nečistoty na tesnení, nevyvážené dvere, poškodené tesnenia atď.).</li><li>Dlhší výpadok prúdu.</li><li>Príliš mnoho čerstvých potravín vložených súčasne.</li></ul>
Na displeji sa zobrazí PF:	<ul style="list-style-type: none"><li>Dlhší výpadok prúdu.</li></ul>
Na displeji sa zobrazí E0 alebo E8:	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotykové tlačidlá nereagujú na dotyk. Zavolajte do servisu, aby odstránili závadu.</li><li>Spotrebič bude fungovať v núdzovom režime dovtedy, kým ho neopraví servisný technik. Spotrebič bude automaticky udržovať optimálnu teplotu.</li></ul>
Na displeji sa zobrazí E2:	<ul style="list-style-type: none"><li>Teplotný senzor je pokazený. Zavolajte do servisu, aby odstránili závadu. Spotrebič bude fungovať v núdzovom režime dovtedy, kým ho neopraví servisný technik. Spotrebič bude automaticky udržovať optimálnu teplotu.</li></ul>

## Pokračovanie predchádzajúcej tabuľky

Problém:	Príčina alebo odstránenie:
Na displeji sa zobrazí E4:	<ul style="list-style-type: none"><li>Pokazený je ventilátor priestoru. Zavolajte do servisu, aby odstránili závadu. Spotrebič nemusí fungovať normálne. Premiestnite všetky potraviny na chladné miesto a vypnite spotrebič.</li></ul>
Na displeji sa zobrazí E9:	<ul style="list-style-type: none"><li>Dvere boli prídľho otvorené. Zatvorte dvere.</li><li>Ak dvere nie sú otvorené alebo ak sa E9 zobrazuje aj 10 minút po ich zatvorení, potom ide o poruchu snímača dverí. Zavolajte do servisu, aby ste sa dohodli na oprave. Spotrebič bude pracovať v núdzovom režime, kym nebude opravený. Spotrebič bude v každom priestore automaticky udržiavať optimálnu teplotu.</li></ul>

Ak rady uvedené vyššie problém neodstránia, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko a uvedte im typ, model a sériové číslo uvedené na typovom štítku spotrebiča alebo štítku, ktorý je umiestnený vo vnútri spotrebiča.

## Informácie o zvukoch, ktoré spotrebič vydáva

Chladenie v chladničke s mrazničkou je možné vďaka chladiacemu systému, ktorý tiež zahŕňa kompresor (a pri niektorých spotrebičoch aj ventilátor), ktorý vydáva istý zvuk. Hladina hluku závisí od inštalačie, správneho použitia a veku spotrebiča.

- Po pripojení spotrebiča k elektrickej sieti môžu byť prevádzka kompresora alebo prietok tekutín trochu hlučnejšie. To nie je znak poruchy a neovplyvní to životnosť spotrebiča. Po čase budú prevádzka spotrebiča a tento hluk tichšie.
- Niekedy sa môže počas prevádzky objaviť nezvyčajný alebo silnejší hluk, väčšinou ide o dôsledok nesprávnej inštalačie:
  - Spotrebič musí byť vyuázený a stať sa na stabilnom a pevnom podklade.
  - Spotrebič sa nesmie dotýkať steny alebo priľahlého nábytku.
  - Uistite sa, že vnútorné vybavenie je pevne na svojom mieste a že hluk nie je spôsobený konzervami, fľaškami alebo inými nádobami umiestnenými vedľa seba.
- Pri vyššom zaťažení chladiaceho systému, keď sa dvere otvárajú častejšie alebo sú otvorené dlhší čas, pri vkladaní väčšieho množstva čerstvých potravín alebo ak sa aktivujú funkcie intenzívneho mrazenia alebo chladenia, môže spotrebič dočasne produkovať viac hluku.

## Vaše poznámky

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Vaše poznámky

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Vaše poznámky

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# **gorenje**

GORENJE Slovakia, d.o.o. Polianky 5A 841 01 Bratislava, Slovensko  
bezplatná asistenčná linka: 0800 105 505 [www.gorenje.sk](http://www.gorenje.sk)



880147-a1

CE

*Vyhradzujeme si právo na zmeny, ktoré nemajú vplyv na funkčnosť spotrebiča.*